

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Dátum aktualizácie: 21. 08. 2024

Verzia: 2.0

Nahrádza verziu z: 29. 08. 2023

Dátum vydania: 29. 08. 2023

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

**Názov produktu**

**KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška**

**UFI kód**

UFI: YHU0-Q0Y5-H00K-F4RW

**Kód produktu**

TBNBM01.

**Popis zmesi**

Vodný roztok.

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

**Odporúčané použitie**

Tekutý prostriedok na ručné umývanie riadu.  
Profesionálne a spotrebiteľské použitie.

**Neodporúčané použitie**

Nie sú známe. Odporúča sa používať len pre navrhnuté použitie. Iné použitia môžu vystaviť užívateľa nepredvídateľným rizikám.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

**CORMEN s.r.o.**

Věchnov 73

593 01

Česká republika

Tel.: +420 566 550 961

Fax: +420 566 551 822

adresa osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: [info@cormen.cz](mailto:info@cormen.cz)

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Podrobnosti o poskytnutí prvej pomoci je možné konzultovať s:

**Národné toxikologické informačné centrum Bratislava**, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: + 421 2 5477 4166; mobil: +421 911 166 066 fax: + 421 2 5477 4605.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle nariadenia 1272/2008/ES.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

### Klasifikácia podľa nariadenia 1272/2008/ES

Skin Sens. 1A; H317

Eye Irrit. 2; H319

Aquatic Chronic 3; H412

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddiele 16.

### Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie pri používaní zmesi

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

## 2.2. Prvky označovania

### Výstražné piktogramy



### Výstražné slovo

Pozor.

### Zložky zmesi k uvedeniu na etikete

Obsahuje Reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1).

### Výstražné upozornenie

H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenie

P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P302+P352	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P333+P313	Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej k likvidácii alebo odovzdaním na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu. <b>Vyčistený obal bez zvyškového obsahu výrobku odstráňte do triedeného odpadu.</b>

### Doplňujúce informácie na etikete

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Žiadne povinné doplňujúce informácie podľa nariadenia CLP nie sú vyžadované.

Zloženie podľa nariadenia 648/2004/ES o detergentoch:  $\geq 5 - < 15$  % aniónové povrchovo aktívne látky,  $< 5$  % amfotérne povrchovo aktívne látky, parfumy, LINALOOL, LIMONENE, COUMARIN,, konzervačné látky (BENZYL ALCOHOL, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE AND METHYLISOTHIAZOLINONE).

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH. Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

Zmes, okrem zložiek uvedených v pododdiele 3.2.1 ďalej obsahuje dietylenglykol CAS: 111-46-6 (c < 0,1 hm. %), čo je látka, ktorá má limity v pracovnom prostredí v SR.

#### 3.2.1. Zložky zmesi klasifikované ako nebezpečné

Identifikácia zložky	Obsah % hm.	Klasifikácia podľa nariadenia 1272/2008/ES
<b>Poly(oxy-1,2-etandiyl), <math>\alpha</math>-sulfo-<math>\omega</math>-(dodecyloxy)-, amónná soľ (3 EO)</b>		
Číslo CAS	32612-48-9	1 - < 10 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412
Číslo ES	neuvadené	
Indexové číslo	neuvadené	
Registračné číslo	nepodlieha registrácii, jedná sa o polymér	
<b>Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ</b>		
Číslo CAS	68891-38-3	1 - < 8,5 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412
Číslo ES	500-234-8	
Indexové číslo	neuvadené	
Registračné číslo	01-2119488639-16-XXXX	
Látka má špecifické koncentračné limity:		
Eye Dam. 1; H318	$C \geq 10$ %	
Eye Irrit. 2; H319	$5\% < C < 10$ %	
<b>1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ</b>		
Číslo CAS	97862-59-4	1 - $\leq$ 1,5 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412
Číslo ES	931-296-8	
Indexové číslo	neuvadené	
Registračné číslo	01-2119488533-30-XXXX	
Látka má špecifické koncentračné limity:		
Eye Dam. 1; H318	$C > 10$ %	
Eye Irrit. 2; H319	$4\% < C \leq 10$ %	

### Etán-1,2-diol; Etylenglykol

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Číslo CAS	107-21-1		
Číslo ES	203-473-3		Acute Tox. 4; H302
Indexové číslo	603-027-00-1	< 0,1	STOT RE 2; H373
Registračné číslo	zatiaľ nie je k dispozícii		

### Reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)

			Acute Tox. 3; H301
			Acute Tox. 2; H310
			Skin Corr. 1C; H314
			Skin Sens. 1A; H317
			Eye Dam. 1; H318
Číslo CAS	55965-84-9		Acute Tox. 2; H330
Číslo ES	neuvedené		Aquatic Acute 1; H400
Indexové číslo	613-167-00-5	< 0,004	Aquatic Chronic 1; H410
Registračné číslo	zatiaľ nie je k dispozícii		
			EUH071
			M=100
			M(Chronic)=100

Látka má špecifické koncentračné limity:

Skin Corr. 1C; H314	C ≥ 0,6 %
Skin Irrit. 2; H315	0,06 % ≤ C < 0,6 %
Eye Dam. 1; H318	C ≥ 0,6 %
Eye Irrit. 2; H319	0,06 % ≤ C < 0,6 %
Skin Sens. 1A	C ≥ 0,0015 %

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddiele 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

Vo všetkých prípadoch zaistiť postihnutému telesný a duševný klud a zabrániť prechladnutiu. V prípade pochybností, alebo pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadať lekársku pomoc. Postihnutému v bezvedomí nikdy nič nepodávať. Dbajte na osobnú bezpečnosť pri záchranných prácach.

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Pri vdýchnutí

Prerušte expozíciu, dopravte postihnutého na čerstvý vzduch. Pri pretrvávajúcej nevoľnosti zaistite lekársku pomoc.

#### Pri styku s pokožkou

Odstráňte kontaminovaný odev, topánky a zasiahnutú pokožku dôkladne umyte vodou (najlepšie vlažnou) a mydlom. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani riedidlá. Ak problém pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Pri styku s očami

Vyplachujte miernym prúdom vody aspoň 15 minút. Držte pritom očné viečka doširoka otvorené pomocou palca a ukazováka. V prípade, že postihnutý nosí kontaktné šošovky, vyberte ich pred vyplachovaním očí, ak to ide. Ak bolesť alebo sčervenanie pretrváva, vyhľadajte odborné lekárske ošetrenie.

#### Pri požití

Vyplachujte ústa a potom vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie. Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje. Osobám v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústami. Vyhľadajte lekársku pomoc.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Nie sú známe.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Samotný produkt je nehorľavý. Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný prúd. Môže dôjsť k rozšíreniu požiaru.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru zabráňte úniku hasiacej vody a odpadu produktu do kanalizácie. Zhromaždite ich oddelene a zneškodnite bezpečným spôsobom podľa platnej legislatívy a platných miestnych predpisov.

Pri požiari sa môžu tvoriť škodlivé látky - oxidy uhlíka, oxidy síry, sírovodík, oxidy dusíka, amoniak, oxidy chlóru, chlorovodík a produkty nedokonalého spaľovania.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Zastavte ďalší únik produktu, ak je to možné. Uniknutý produkt, ktorý nehorí, pokryte pieskom alebo penou. Kontajnery a sudy premiestnite z dosahu požiaru na bezpečné miesto, ak je to možné. Používajte roztrieštené vodné prúdy k ochladeniu nádob vystavených účinkom požiaru. Ak nejde požiar zvládať - evakuujte priestory.

Používajte nezávislý dýchací prístroj, chemický ochranný odev.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, používajte vhodné ochranné pomôcky a odev, pozri oddiel 8. Zaisťte primerané vetranie. Zabráňte tvorbe pary a aerosólu. V mieste úniku zamedzte pohyb nepovolaným osobám.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte ďalšiemu úniku do zložiek životného prostredia. Ak sa tomu nedá zabrániť, informujte okamžite príslušné úrady (políciu a hasičov).

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Podľa množstva uniknutej kvapaliny látku buď najskôr odčerpajte (veľké úniky), alebo pri malých únikoch absorbujte vhodným absorbčným materiálom (vermikulit, suchý piesok), zhromaždite do označených uzatvárateľných nádob a zlikvidujte podľa oddielu 13. Zvyšky spláchnite vodou a zachyťte kvôli zneškodneniu ako odpad. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo dispergátory, ak to nie je nariadené expertmi alebo štátnou autoritou.

Ak je obal poškodený, premiestnite obsah do obalu nového, nepoškodeného a riadne nanovo označte.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Riadte sa rovnako ustanoveniami oddielov 7, 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Osobná ochrana vid' oddiel 8. Zaistite dobré vetranie, aby sa zabránilo tvorbe pary a aerosólu.

V mieste použitia by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Dodržujte bezpečnostné predpisy pre manipuláciu s chemikáliami. Pred vstupom do stravovacích priestorov odložte znečistený odev a ochranné prostriedky. Nepoužívajte znečistený odev. Po práci sa umyte dôkladne teplou vodou a mydlom, osprchujte sa. Použite ochranný krém.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v originálnych, dobre uzavretých obaloch, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste pri teplote 5 - 25 °C.

Neskladujte spolu s nekompatibilnými materiálmi (pozri pododdiel 10.5), potravinami, nápojmi a krmivami.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri pododdiel 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### 8.1.1. Limity v pracovnom prostredí

##### 8.1.1.1. Medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí podľa nariadenia vlády č. 355/2006 Z. z, v platnom znení

**Dietylénglykol (2,2'-oxydiétanol)** CAS: 111-46-6

NPEL: priemerný	NPEL: krátkodobý	Poznámka
10 ppm	20 ppm	neuvedené
44 mg/m <sup>3</sup>	90 mg/m <sup>3</sup>	

**Etylénglykol (etán-1,2-diol)** CAS: 107-21-1

NPEL: priemerný	NPEL: krátkodobý	Poznámka
20 ppm	40 ppm	K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou.
52 mg/m <sup>3</sup>	104 mg/m <sup>3</sup>	

##### 8.1.1.2. Medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí Únie

**Etylénglykol (etán-1,2-diol)** CAS: 107-21-1

Limitné hodnoty - 8 hod.	Limitné hodnoty - krátka doba	Poznámka
52 mg/m <sup>3</sup>	20 ppm	Kože
	104 mg/m <sup>3</sup>	
	40 ppm	

### 8.1.2. Sledovacie postupy

Zaistite plnenie povinností na pracovisku podľa ustanovenia nariadenia vlády 355/2006 Z. z, v platnom znení.

### 8.1.3. Biologické medzné hodnoty

#### 8.1.3.1. Biologické medzné hodnoty podľa nariadenia vlády č. 355/2006 Z. z, v platnom znení

Nie sú stanovené.

#### 8.1.3.2. Biologické medzné hodnoty Únie

Nie sú stanovené.

### 8.1.4. Hodnoty DNEL a PNEC

**Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ** CAS: 68891-38-3

DNEL

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Oblasť použitia	Spôsob podávania	Účinek	Doba expozície	Hodnota
Pracovníci	Inhalačne	Systémové účinky	Dlhodobá	175 mg/m <sup>3</sup>
Pracovníci	Dermálne	Systémové účinky	Dlhodobá	2 750 mg/kg/deň
Pracovníci	Dermálne	Lokálne účinky	Dlhodobá	132 µg/cm <sup>2</sup>
Spotrebiteľia	Inhalačne	Systémové účinky	Dlhodobá	52 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľia	Dermálne	Systémové účinky	Dlhodobá	1 650 mg/kg/deň
Spotrebiteľia	Dermálne	Lokálne účinky	Dlhodobá	79 µg/cm <sup>2</sup>
Spotrebiteľia	Orálne	Systémové účinky	Dlhodobá	15 mg/kg/deň
<b>PNEC</b>				
Sladká voda	Morská voda	Prerušované uvoľňovanie Sladká voda	Morská voda	Čistiarne odpadových vôd (ČOV)
0,24 mg/l	0,024 mg/l	0,71 mg/l	neuveďené	10 g/l
<b>PNEC</b>				
Sladkovodný sediment	Morský sediment	Vzduch	Pôda	Potravinový reťazec
0,917 mg/kg	0,092 mg/kg	nestanovené	7,5 mg/kg	žiadny účinok
<b>1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ</b>				CAS: 97862-59-4
<b>DNEL</b>				
Oblasť použitia	Spôsob podávania	Účinek	Doba expozície	Hodnota
Pracovníci	Inhalačne	Systémové účinky	Dlhodobá	44 mg/m <sup>3</sup>
Pracovníci	Dermálne	Systémové účinky	Dlhodobá	12,5 mg/kg/deň
Spotrebiteľia	Inhalačne	Systémové účinky	Dlhodobá	13,04 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľia	Dermálne	Systémové účinky	Dlhodobá	7,5 mg/kg/deň
Spotrebiteľia	Orálne	Systémové účinky	Dlhodobá	7,5 mg/kg/deň
<b>PNEC</b>				
Sladká voda	Morská voda	Prerušované uvoľňovanie Sladká voda	Morská voda	Čistiarne odpadových vôd (ČOV)
0,013 mg/l	0,001 mg/l	neuveďené	neuveďené	3 000 mg/l
<b>PNEC</b>				
Sladkovodný sediment	Morský sediment	Vzduch	Pôda	Potravinový reťazec
11,1 mg/kg	1,11 mg/kg	žiadny účinok	0,85 mg/kg	žiadny účinok
<b>8.2. Kontroly expozície</b>				
<b>8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia</b>				
Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Dbajte obvyklých bezpečnostných opatrení pre prácu s chemikáliami. Stupeň účinnosti osobných ochranných prostriedkov závisí okrem iného od teploty a úrovne vetrania.				
<b>8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky</b>				

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Po práci sa umyte dôkladne teplou vodou a mydlom a osprchujte sa. Použite ochranný krém. Nepoužívajte zašpinené ochranné pomôcky, na umývanie nepoužívajte riedidlá.

### Ochrana očí/tváre

Pri výrobe a manipulácii s výrobkom používajte ochranné okuliare alebo štít (EN 166, EN 149+A1). Pri bežnom použití nie je nutná, v prípade možného kontaktu s očami používajte ochranné okuliare alebo tvárový štít.

### Ochrana kože - ochrana rúk

Pri výrobe a manipulácii s výrobkom používajte ochranné rukavice (EN 374-1, EN 374-2). Pri bežnom použití nie je nutná, v prípade dlhodobého kontaktu s pokožkou používajte ochranné rukavice.

Odporúčaný materiál rukavíc:

nitrilový kaučuk, doba prieniku:  $\geq 480$  min., hrúbka rukavíc:  $\geq 0,4$  mm

butylkaučuk, doba prieniku:  $\geq 30$  min., hrúbka rukavíc:  $\geq 0,4$  mm

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení prieniku, permeability, degradácie a ďalej by sa malo prihliadať na všetky relevantné faktory; k iným chemikáliám, s ktorými možno prísť do styku, fyzikálnym požiadavkám (ochrana proti prerezaniu a prepichnutiu, zručnosť, tepelná ochrana), potenciálne telesné reakcie na materiál rukavíc a pokyny a špecifikácie dodávateľa rukavíc. Pri opakovanom používaní rukavíc ich pred zvlieknutím očistite a uschovajte na dobre vetranom mieste.

### Ochrana kože - iné

Pri bežnom použití nie je nutná. Pri výrobe a manipulácii s výrobkom používajte ochranný pracovný odev a ochrannou obuv.

### Ochrana dýchacích ciest

Nie je potrebné, ak sú splnené koncentračné limity (ak sú prekročené, použite ochranu dýchacích ciest). V prípade nehody alebo požiaru používajte izolačný respirátor.

### Tepelnej nebezpečnosti

Pri bežnom použití nie je nutné používať ochranné prostriedky na ochranu proti materiálom predstavujúcich tepelné nebezpečenstvo.

### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Zabráňte úniku zmesi do zložiek životného prostredia. Dodržte emisné limity podľa Zákona č. 137/2010 Z. z., v platnom znení.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Zmes

<b>Skupenstvo</b>	Kvapalina.
<b>Farba</b>	Fialová.
<b>Zápach</b>	Charakteristický.
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	Nestanovené.
<b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	Nestanovené.
<b>Horľavosť</b>	Nestanovené.
<b>Dolná medza výbušnosti</b>	Nestanovené.
<b>Horná medza výbušnosti</b>	Nestanovené.
<b>Teplota vzplanutia</b>	Nestanovené.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

<b>Teplota samovznietenia</b>	Nestanovené.
<b>Teplota rozkladu</b>	Nestanovené, zmes neobsahuje samovoľne reagujúce látky alebo organické peroxidy alebo iné látky, ktoré sa môžu rozkladať.
<b>Hodnota pH</b>	5,0 - 6,5.
<b>Kinematická viskozita</b>	Nestanovené, zmes neobsahuje látku klasifikovateľnú ako aspiračne toxickú, alebo súčet koncentrácií látok klasifikovaných ako aspiračne toxické je menej ako 10 hm. %.
<b>Rozpustnosť</b>	Úplne miešateľná s vodou..
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	Nevzťahuje sa na zmesi.
<b>Tlak pár</b>	Nestanovené.
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	1,0253 g/cm <sup>2</sup> .
<b>Relatívna hustota pár</b>	Nestanovené.
<b>Vlastnosti častíc</b>	Nevzťahuje sa na kvapaliny.
<b>Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ</b>	CAS: 68891-38-3
<b>Skupenstvo</b>	Tuhá látka.
<b>Farba</b>	Žltkastá.
<b>Zápach</b>	Zatuchnutý.
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	> 300 °C (ASTM E737-76).
<b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	Nestanovené, látka má bod topenia vyšší ako 300 °C.
<b>Horľavosť</b>	Látka nie je klasifikovaná ako horľavá (EÚ metóda A.10).
<b>Dolná medza výbušnosti</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.
<b>Horná medza výbušnosti</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.
<b>Teplota vzplanutia</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.
<b>Teplota samovznietenia</b>	250 °C (EÚ metóda A.16)
<b>Teplota rozkladu</b>	Nestanovené, nejedná sa o samovoľne reagujúcu látku alebo organický peroxid alebo látku, ktorá sa môže rozkladať.
<b>Hodnota pH</b>	Nestanovené.
<b>Kinematická viskozita</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.
<b>Rozpustnosť</b>	280 g/l (20 °C, pH = 6,8, literatúra).
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	log Pow = 0,3 (23 °C, pH = 6,1, OECD 123).
<b>Tlak pár</b>	Nestanovené, látka má bod topenia vyšší ako 300 °C.
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	1,08 g/cm <sup>3</sup> (22 °C, OECD 109).
<b>Relatívna hustota pár</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.
<b>Vlastnosti častíc</b>	Nestanovené.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

<b>1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ</b>		CAS: 97862-59-4
<b>Skupenstvo</b>	Tuhá látka.	
<b>Farba</b>	Nestanovené.	
<b>Zápach</b>	Nestanovené.	
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	Nestanovené, látka sa rozkladá.	
<b>Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	Nestanovené, látka sa rozkladá.	
<b>Horľavosť</b>	Látka nie je klasifikovaná ako horľavá (EÚ metóda A.10).	
<b>Dolná medza výbušnosti</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Horná medza výbušnosti</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Teplota vzplanutia</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Teplota samovznietenia</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Teplota rozkladu</b>	208 - 280 °C (OECD 102).	
<b>Hodnota pH</b>	Nestanovené.	
<b>Kinematická viskozita</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Rozpustnosť</b>	≤ 400 mg/l (20 °C, literatúra).	
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	log Pow = 1,79 (pH = 3 - 8, 20 °C, C8 deriváty, (Q)SAR metóda). log Pow = 2,81 (pH = 3 - 8, 20 °C, C10 deriváty, (Q)SAR metóda). log Pow = 3,54 (pH = 3 - 8, 20 °C, C12 deriváty, (Q)SAR metóda). log Pow = 5,13 (pH = 3 - 8, 20 °C, C14 deriváty, (Q)SAR metóda). log Pow = 6,15 (pH = 3 - 8, 20 °C, C16 deriváty, (Q)SAR metóda). log Pow = 7,17 (pH = 3 - 8, 20 °C, C18 deriváty, (Q)SAR metóda).	
<b>Tlak pár</b>	Nestanovené.	
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	1,15 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, ISO 1183-1).	
<b>Relatívna hustota pár</b>	Nevzťahuje sa na tuhé látky.	
<b>Vlastnosti častíc</b>	Nestanovené.	
<b>9.2. Iné informácie</b>		
<b>9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti</b>		
<b>Zmes</b>		
Zmes neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné podľa fyzikálno-chemických vlastností, alebo koncentrácia látky/látok je nižší ako limit pre vloženie do oddielu 3.		
<b>Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ</b>		CAS: 68891-38-3
<b>Výbušniny</b>		

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **Horľavé plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Aerosóly**

Nejedná sa o aerosól.

### **Oxidujúce plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Plyny pod tlakom**

Nejedná sa o plyn.

### **Horľavé kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Horľavé tuhé látky**

Látka nie je klasifikovaná ako horľavé tuhé látky čas horenia > 2 400 s (EÚ metóda A.10).

### **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami alebo so samovoľnou reaktivitou.

### **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je na vzduchu stabilná, nedochádza k samovoľnému vznieteniu.

### **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako samovoľne sa zahrievajúca.

### **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je rozpustná vo vode a tvorí s ňou stabilnú zmes.

### **Oxidujúce kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Oxidujúce tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Jedná sa o organickú látku, ktorá neobsahuje chemické skupiny súvisiace s oxidačnými vlastnosťami.

### **Organické peroxidy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje dvojmocnú skupinu -O-O- s minimálne jedným organickým radikálom.

### **Látky s koroziívnym účinkom na kovy**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako látky s korozívnym účinkom na kovy.

### **Výbušniny so zníženou citlivosťou**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

**1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ**

CAS: 97862-59-4

### **Výbušniny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **Horľavé plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Aerosóly**

Nejedná sa o aerosól.

### **Oxidujúce plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Plyny pod tlakom**

Nejedná sa o plyn.

### **Horľavé kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Horľavé tuhé látky**

Čas horenia = 510 s (EÚ metóda A.10).

### **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami alebo so samovoľnou reaktivnosťou.

### **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je na vzduchu stabilná, nedochádza k samovoľnému vznieteniu.

### **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako samovoľne sa zahrievajúca.

### **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Chemická štruktúra látky neobsahuje kovy ani polokovy.

Látka je rozpustná vo vode a tvorí s ňou stabilnú zmes.

### **Oxidujúce kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

### **Oxidujúce tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Jedná sa o organickú látku, ktorá neobsahuje kyslík, fluór ani chlór, alebo sú tieto prvky priamo viazané na uhlík alebo vodík.

### **Organické peroxidy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje dvojmocnú skupinu -O-O- s minimálne jedným organickým radikálom.

### **Látky s korozívnym účinkom na kovy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako látky s korozívnym účinkom na kovy.

### **Výbušniny so zníženou citlivosťou**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

<b>Citlivosť na mechanické podnety</b>	Nestanovené, nejedná sa o výbušninu.
<b>Teplota samovoľnej polymerizácie</b>	Nestanovené, nejedná sa o polymerizujúce látky.
<b>Tvorba výbušnej zmesi prachu so vzduchom</b>	Nestanovené, nejedná sa o prach.
<b>Tlmivá kapacita</b>	Nestanovené, pH je v rozmedzí 4 – 10.
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Nestanovené.
<b>Miešateľnosť</b>	Nestanovené.
<b>Vodivosť</b>	Nestanovené.
<b>Žieravosť</b>	Nestanovené.
<b>Plynná skupina</b>	Nestanovené, nejedná sa o plyn.
<b>Oxidačno-redukčný potenciál</b>	Nestanovené.
<b>Potenciál vzniku radikálov</b>	Nestanovené.
<b>Fotokatalytické vlastnosti</b>	Nestanovené.

## **ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

### **10.1. Reaktivita**

Pri bežných podmienkach je produkt stabilný. K nebezpečným reakciám nedochádza.

### **10.2. Chemická stabilita**

Pri normálnych podmienkach je zmes stabilná.

### **10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Za bežných podmienok používania nie sú nebezpečné reakcie.

### **10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Chráňte pred teplotou pod 0 °C.

### **10.5. Nekompatibilné materiály**

Silné oxidačné činidlá.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálneho spôsobu použitia nevznikajú. Pri horení sa uvoľňujú oxidy uhlíka, oxidy síry, sírovodík, oxidy dusíka, amoniak, oxidy chlóru, chlorovodík a produkty nedokonalého spaľovania.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Zmes

##### **Akútna toxicita**

Zmes nie je klasifikovaná ako akútne toxická pre všetky spôsoby expozície.

##### **Orálne**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické orálnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Dermálne**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické dermálnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Inhalačne**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické inhalačnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Zmes nie je klasifikovaná ako dráždivá pre kožu na základe výsledku testu (jednoduchý otvorený epikutánný test).

##### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes je klasifikovaná ako dráždivá pre oči na základe výpočtu podľa všeobecných/špecifických koncentračných limitov látky/látok.

##### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes je klasifikovaná ako senzibilizujúca kožu kategórie 1A podľa všeobecných/špecifických koncentračných limitov látky/látok.

##### **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako mutagénna, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Karcinogenita**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako karcinogénna, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Reprodukčná toxicita**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre reprodukciu, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre špecifický cieľový orgán pri jednorazovej expozícii, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes nie je klasifikovaná ako toxická pre špecifický cieľový orgán pri opakovanej expozícii podľa všeobecných/špecifických koncentračných limitov látky/látok.

### **Aspiračná nebezpečnosť**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné pri vdýchnutí, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Iné informácie**

Pozri oddiel 2 a 4.

**Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ**

CAS: 68891-38-3

### **Akútna toxicita**

**Orálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> = 4 100 mg/kg (potkan, OECD 401).

**Dermálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> > 2 000 mg/kg (králik, OECD 402).

**Inhalačne** Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Priemerné skóre erytémov = 3,2 a edémov = 3,2 (plne vratné) (králik, 72 hod., OECD 404).

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Látka klasifikovaná ako vážne poškodzujúce oči.  
Priemerné skóre zakalenie rohovky = 1,3 (nie je plne vratné za 21 dní), iritídy = 0,8 (nie je plne vratné za 21 dní), začervenanie spojoviek = 3 (plne vratné), edém spojoviek = 1 (plne vratné) (králik, 72 hod., OECD 405).

### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Látka nie je senzibilizujúca pokožku (morča, OECD 406).

### **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Negatívny (OECD 471, OECD 476).

### **Karcinogenita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
NOAEL = 300 mg/kg/deň (systémové účinky, potkan, orálne, generácia P0, OECD 416).  
NOAEL = 300 mg/kg/deň (reprodukcia, potkan, orálne, generácia P0, OECD 416).  
NOAEL = 300 mg/kg/deň (potkan, orálne, generácie F1, OECD 416).

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
NOAEL > 225 mg/kg/deň (systémová toxicita, potkan, orálne, 90 d., OECD 408).

### **Aspiračná nebezpečnosť**

Látka nie je uhl'ovodík alebo chl'orovaný uhl'ovodík s kinematickou viskozitou 20,5 mm<sup>2</sup>/s alebo nižšou pri 40 °C.

**1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ** CAS: 97862-59-4

### **Akútna toxicita**

**Orálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> = 2 335 mg/kg (potkan, OECD 401).

**Dermálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> > 2 000 mg/kg (králik, OECD 402).

**Inhalačne** Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Priemerné skóre erytémov = 0,33; 1,67; 0,33 (plne vratné za 72 hodín) a edémov = 0,33; 0,33; 0 (plne vratné za 48 hodín) (králik, 72 hod., OECD 404).

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Látka klasifikovaná ako vážne poškodzujúce oči.  
Priemerné skóre zakalenia rohovky = 1,33 (nie je plne vratné za 21 dní), iritídy = 1 (nie je plne vratné za 21 dní), začervenanie spojiviek = 3 (nie je plne vratné za 21 dní), edém spojiviek = 1,11 (nie je plne vratné za 17 dní) (králik, 72 hod., OECD 405).

### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Látka nie je senzibilizujúca pokožku (morča, OECD 406).

### **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Negatívny (OECD 476, EU metóda B13/14).

### **Karcinogenita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Reprodukčná toxicita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

NOEL = 300 mg/kg/deň (systémový účinok, potkan, orálne, 90 dní, OECD 408).

NOEL = 75 mg/kg/deň (lokálny účinok, lokálne dráždivé účinky na strane aplikácie (gastritída ústi pažeráka), ktoré sú nepodstatné vzhľadom k odlišnej anatomickej situácii a pravdepodobnosti expozície ľudí, potkan, orálne, 90 dní, OECD 408).

LOEL = 150 mg/kg/deň (lokálny účinok, lokálne dráždivé účinky na strane aplikácie (gastritída ústi pažeráka), ktoré sú nepodstatné vzhľadom k odlišnej anatomickej situácii a pravdepodobnosti expozície ľudí, potkan, orálne, 90 dní, OECD 408).

### Aspiračná nebezpečnosť

Látka nie je uhľovodík alebo chlórovaný uhľovodík s kinematickou viskozitou 20,5 mm<sup>2</sup>/s alebo nižšou pri 40 °C.

### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje zložky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH.

Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605. Nie sú známe ďalšie relevantné informácie o nepriaznivých účinkoch na zdravie, ktoré sa podľa kritérií klasifikácie stanovených v nariadení CLP nevyžadujú.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

#### Zmes

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

#### Akútna toxicita pre vodné prostredie

Zmes nie je klasifikovaná ako akútne toxická pre vodné prostredie na základe výpočtu podľa súčtu koncentrácií.

kategória 1

$\Sigma < 0,4$

#### Chronická toxicita pre vodné prostredie

Zmes je klasifikovaná ako Aquatic Chronic 3; H412 na základe výpočtu podľa súčtu koncentrácií.

kategórie	1	2	3	4
$\Sigma$	< 0,4	< 4	< 60	nie je relevantné

#### Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ

CAS: 68891-38-3

Látka klasifikovaná ako Aquatic Chronic 3; H412.

#### Ryby

LC<sub>50</sub>, 96 hod., Danio rerio: 7,1 mg/l (úmrtnosť, OECD 203).

NOEC, 28 d., Oncorhynchus mykiss: 0,14 mg/l (úmrtnosť a subletálne účinky, OECD 204).

#### Kôrovce

EC<sub>50</sub>, 48 hod., Daphnia Magna: 7,4 mg/l (pohyblivosť, OECD 202).

NOEC, 21 d., Daphnia Magna: 0,27 mg/l (prežitia a reprodukcie, OECD 211).

#### Riasy

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

EC<sub>50</sub>, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): 27,7 mg/l (rýchlosť rastu, OECD 201).  
EC<sub>10</sub>, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): 4,4 mg/l (rýchlosť rastu, OECD 201).  
NOEC, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): 0,95 mg/l (rýchlosť rastu, OECD 201).

**1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ)** CAS: 97862-59-4

Látka je klasifikovaná ako Aquatic Chronic 3; H4112.

### Ryby

LC<sub>50</sub>, 96 hod., *Pimephales promelas*: 1,1 mg/l (úmrtnosť, OECD 203).  
NOEC, 37 d., *Oncorhynchus mykiss*: ≥ 60 mg/l (účinnosť na rybí vajíčko, OECD 210).

### Kôrovce

EC<sub>50</sub>, 48 hod., *Daphnia Magna*: 6,5 mg/l (pohyblivosť, OECD 202).  
NOEC, 21 d., *Daphnia Magna*: 0,32 mg/l (reprodukcia, OECD 211).  
NOEC, 21 d., *Daphnia Magna*: 0,56 mg/l (úmrtnosť, OECD 211).

### Riasy

EC<sub>50</sub>, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): cca 8 mg/l (rýchlosť rastu, OECD 201).  
EC<sub>50</sub>, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): > 10 mg/l (biomasa, OECD 201).  
NOEC, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): 3,2 mg/l (rýchlosť rastu a biomasa, OECD 201).

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

### Zmes

Nestanovené pre zmes.

**Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ** CAS: 68891-38-3

Lahko biologicky odbúrateľný: 100 % za 28 dní (úbytok rozpusteného organického uhlíka, EÚ metóda C.4-C).

**1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ)** CAS: 97862-59-4

Lahko biologicky rozložiteľný: 91,6 % za 28 dní (vývin CO<sub>2</sub>, OECD 301 B).

## 12.3. Bioakumulačný potenciál

### Zmes

Nestanovené pre zmes.

**Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ** CAS: 68891-38-3

log Pow = 0,3 (23 °C, pH = 6,1, OECD 123).

**1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ)** CAS: 97862-59-4

BCF = 3 (C8 deriváty, (Q)SAR metóda).  
BCF = 71 (C10-18 a C18 nenasycené deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 1,79 (pH = 3 - 8, 20 °C, C8 deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 2,81 (pH = 3 - 8, 20 °C, C10 deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 3,54 (pH = 3 - 8, 20 °C, C12 deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 5,13 (pH = 3 - 8, 20 °C, C14 deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 6,15 (pH = 3 - 8, 20 °C, C16 deriváty, (Q)SAR metóda).  
log Pow = 7,17 (pH = 3 - 8, 20 °C, C18 deriváty, (Q)SAR metóda).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

### 12.4. Mobilita v pôde

#### Zmes

Nestanovené pre zmes.

#### Alkoholy, C12-14, etoxylovaný, sulfáty, sodná soľ

CAS: 68891-38-3

Koc = 2,2 (Q)SAR metóda.

#### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboxymetyl)-N,N-dimetyl-, N-C8-18 (párne číslo) acyl deriváty, hydroxidy, vnútorná soľ

CAS: 97862-59-4

log Koc = 2,423 - 5,081 ((Q)SAR metóda).

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje zložky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH. Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Vhodné metódy pre odstraňovanie zmesi a znečisteného obalu

Pri odstraňovaní postupujte podľa platnej legislatívy a miestnych predpisov o odpadoch. Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizácie! Neznečistite stojace alebo tečúce vody chemikáliou alebo použitou nádobou. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi.

Zvyškové množstvá a nezregenerované roztoky odovzdajte oprávnenej osobe (špecializovanej firme s oprávnením) alebo na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu podľa pokynov pracovníka. Prázdne vyčistené obaly je možné ukladať na skládke príslušného zaradenia alebo odovzdať **do triedeného odpadu**.

#### Možný kód odpadu

07 06 01 N - Vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy (zmes), 15 01 10 N - Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly týmito látkami znečistené (kontaminovaný obal), 15 01 02 O - Plastové obaly (čistý obal)

#### Fyzikálno/chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi

Nie sú známe.

#### Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre doporučené nakladanie s odpadmi

Nie sú známe.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný z hľadiska prepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

#### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Nie je.

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Nie je.

#### 14.3. Trieda resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Nie je.

#### 14.4. Obalová skupina

Nie je.

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie pri preprave.

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie je.

#### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je relevantná.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### Predpisy EÚ

Nariadenie EP a Rady č. 1907/2006/ES, o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií, v platnom znení (REACH)

Nariadenie EP a Rady č. 1272/2008/ES, o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, v platnom znení (CLP)

Nariadenie EP a Rady č. 648/2004/ES, o detergentoch, v platnom znení

##### Predpisy SR

Zákon č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

Zákon č. 311/2001 Z.z., zákonník práce, v platnom znení

Zákon č. 146/2023 Z.z., o ochrane ovzdušia, v platnom znení

Zákon č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon), v platnom znení

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané pre zmes

### ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny urobené v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

Zmena zloženia zmesi v oddiele 3 a s tým súvisiace zmeny v ostatných oddieloch.

### **Kľúč alebo legenda ku skratkám a akronymom**

Acute Tox. 2	Akútna toxicita, kat. 2
Acute Tox. 3	Akútna toxicita, kat. 3
Acute Tox. 4	Akútna toxicita, kat. 4
Aquatic Acute 1	Akútna toxicita pre vodné prostredie, kat. 1
Aquatic Chronic 1	Chronická toxicita pre vodné prostredie, kat. 1
Aquatic Chronic 3	Chronická toxicita pre vodné prostredie, kat. 3
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí, kat. 1
Eye Irrit. 2	Podráždenie očí, kat. 2
Skin Corr. 1C	Žieravosť kože, kat. 1C
Skin Irrit. 2	Dráždivosť kože, kat. 2
Skin Sens. 1A	Kožná senzibilizácia, kat. 1A
STOT RE 2	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia, kat. 2
M	Multiplikačný faktor
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
CLP	Nariadenie č. 1272/2008/ES, o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
DNEL	Derived No Effect Level (odvodená koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom)
ICAO/IATA	Pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečných vecí
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
PBT	Látka perzistentná, bioakumulujúca sa a toxická
PNEC	Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrácie látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom)
REACH	Nariadenie č 1907/2006/ES, o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
vPvB	Látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulujúca sa

### **Hlavné odkazy na literatúru a zdroje dát**

Štátna a európska legislatíva, KBÚ výrobcu, odborná literatúra, registračná dokumentácia zložiek.

### **Zoznam príslušných štandardných viet o nebezpečnosti a pokynov pre bezpečné zaobchádzanie**

EUH071	Žieravé pre dýchacie cesty.
H301	Toxický po požití.
H302	Škodlivý po požití.
H310	Smrteľný pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## KRYSTAL Balzam na riad materiná dúška

H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H330	Smrteľný pri vdýchnutí.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii .
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P302+P352	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P333+P313	Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej k likvidácii alebo odovzdaním na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu. Vyčistený obal bez zvyškového obsahu výrobku odstráňte do triedeného odpadu.

### **Pokyny pre školenie**

Podľa karty bezpečnostných údajov.

### **Ďalšie informácie**

Klasifikácia podľa údajov od výrobcu. Zmes klasifikovaná pomocou výpočtových metód podľa nariadenia CLP a testov. Používajte len na účely označené výrobcom, zamedzte zdravotným a environmentálnym rizikám.

Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov sú spracované podľa najlepších dostupných znalostí. Karta bezpečnostných údajov je spracovaná v dobrej viere, ale bez záruky.. Rôzne faktory môžu ovplyvňovať vlastnosti v konkrétnych podmienkach. Je zodpovednosťou užívateľa produktu, aby posúdil správnosť informácií pri konkrétnej aplikácii.

Kartu bezpečnostných údajov je vytvorená podľa nariadenia č. 2020/878/ES.

Kartu bezpečnostných údajov vypracovala firma LACHEPRA s.r.o.